

“”

(guest worker) “”

academic

mobility (WTO)

good the common

· Jane Kelsey [11]

Venuti 2009 “”

of efficiency the self-referentiality of value

[14] perfect self-re

of borders Weber “” [15] the ambivalence of demarcation

[16]

“” [17] performance Neilson “” traveling theory “” [18]

Brett Neilson 2014 globalization-for-capitalist-ends “” technical operation “” cultural interoperability

of translation Sandro Mezzadra [19]

· Yann Moulier Boutang the meaning of freedom for labor

“”

1 cartographic device
2
cartographic device

freedom of translator areas

Andrew Chesterman TIANA
[24] TIANA A
Bakhtin the Dialogical Principle of transindividuation of Individuality possessive individualism. Myriam Suchet = { } = { } [25]

Fred Moten and Stefan Harney hapticality

[1] performative J. Austin Judith Butler Jacques Derrida performance performativity “” “” “” “” différence

[2] Michelle Falter, “Threatening the patriarchy: teaching as performance”, in *Gender and Education*, 28:1(2015), pp. 20-36.

[3] Larissa Schedel, “Working on and with the language border: The struggle for legitimacy and authenticity of tourism workers.” Presented at the panel “The Commodification of Languages and Speakers in Late Capitalism” at the international conference, “The Sociolinguistics of Globalization: (De)centring and (de)standardization,” June 3-6, (2015), University of Hong Kong. Retrieved July 21, 2017, from <https://congress.cc.jyu.fi/ss20/schedule/pdf/1732.pdf>.

[4] Samuel Weber, “Ambivalence, the Humanities and the Study of Literature”, in *Diacritics*, 15:2 (1985), p.15.

[5] Gavin Walker, “The Accumulation of Difference and the Logic of Area”, in *Positions: asia critique*, (2019), Durham: Duke University Press.

[6] Samuel Weber, *Institution and Interpretation* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987), p.32.

[7] Section 15, “Langues et littératures arabes, chinoises, japonaises, hébraïques, d’autres domaines linguistiques: Présentation”, Conseil National Universitaire. Retrieved January 30, 2018, from <http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation>.

[8] Etienne Balibar, “Is There a ‘Neo-Racism?’”, in Tania Das Gupta, Carl E. James, Chris Andersen, Grace-Edward Galabuzi, Roger C.A. Maaka, eds., *Race and Racialization: Essential Readings* (Toronto: Canadian Scholars, 2007), pp. 130-140.

[9] Jacques Derrida, *Eyes of the University: The Right to Philosophy II*. (Stanford: Stanford University Press, 2004).

[10] David Johnson and Scott Michaelsen, “Border Secrets: An Introduction,” in Scott Michaelsen and David Johnson eds., *Border Theory: The Limits of Cultural Politics* (Minneapolis & London: University of Minnesota Press, 1997), p.2.

[11] <http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation>TPP<http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation>TTIP<http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation>TiSA<http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation>RCEP<http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation>

[12] Jane Kelsey, *TiSA: Foul Play* (UNI Global Union, 2017), p.30.

[13] *Ibid.*, p.26.

[14] Jon Solomon, “Knowledge Production in the Apparatus of Area under *Pax Americana*: the labor of translation, the financialization of knowledge, and the work of the common”, presentation at the international workshop “Paradigm Shift of the Colonial-Imperial Order and the *Aporia* of the Human Sciences.” June 2, 2017, National Chiao Tung University, Hsinchu, Taiwan.

[15] Samuel Weber, “Ambivalence, the Humanities and the Study of Literature,” in *Diacritics* 15:2 (1985), p.15.

[16] Timothy Clark, “Literary force, institutional values”, in Elizabeth Beaumont Bissell ed., *The Question of Literature: the place of the literary in contemporary theory* (Manchester & New York: Manchester University Press, 2002), pp. 91-104.

Bill Readings, *The University in Ruins* (Cambridge: Harvard University Press, 1997).

[17] Clark. Op. cit. 96-97.

[18] Brett Neilson, “Knowledge on the Move: Between Logistics and Translation”, in *Translation* 4:129-146 (2014), pp. 132-133.

[19] Sandro Mezzadra & Brett Neison, *Border as Method, or, the Multiplication of Labor* (Durham: Duke University Press, 2013), p. 271.

[20] *Ibid.*, p.42.

[21] Yann Moulier-Boutang, “Between the Hatred of All Walls and the Walls of Hate: the Minoritarian Diagonal of Mobility”, in Meaghan Morris & Brett de Bary eds., “*Race*” *Panic and the Memory of Migration* (Hong Kong: The University of Hong Kong Press, 2001), p.109.

[22] Andrew Chesterman, *Memes of Translation: The spread of ideas in translation theory* (Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Co, 2016).

[23] *The Question of Literature: the place of the literary in contemporary theory.*

[24] *Memes of Translation: The spread of ideas in translation theory*, p.191.

[25] Myriam Suchet, *Indiscipline ! Tentative d'université à l'usage des littégraphistes, artisticiens, et autres philopracticiens* (Montreal: Groupe Nota bene, 2016), p.48.

[26] Fred Moten and Stefano Harney, 2013. *The Undercommons: Fugitive Planning and Black Study* (Wivenhoe/NewYork/Port Watson: Minor Compositions, 2013), p.98.